

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos Dê
Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici



0030717500

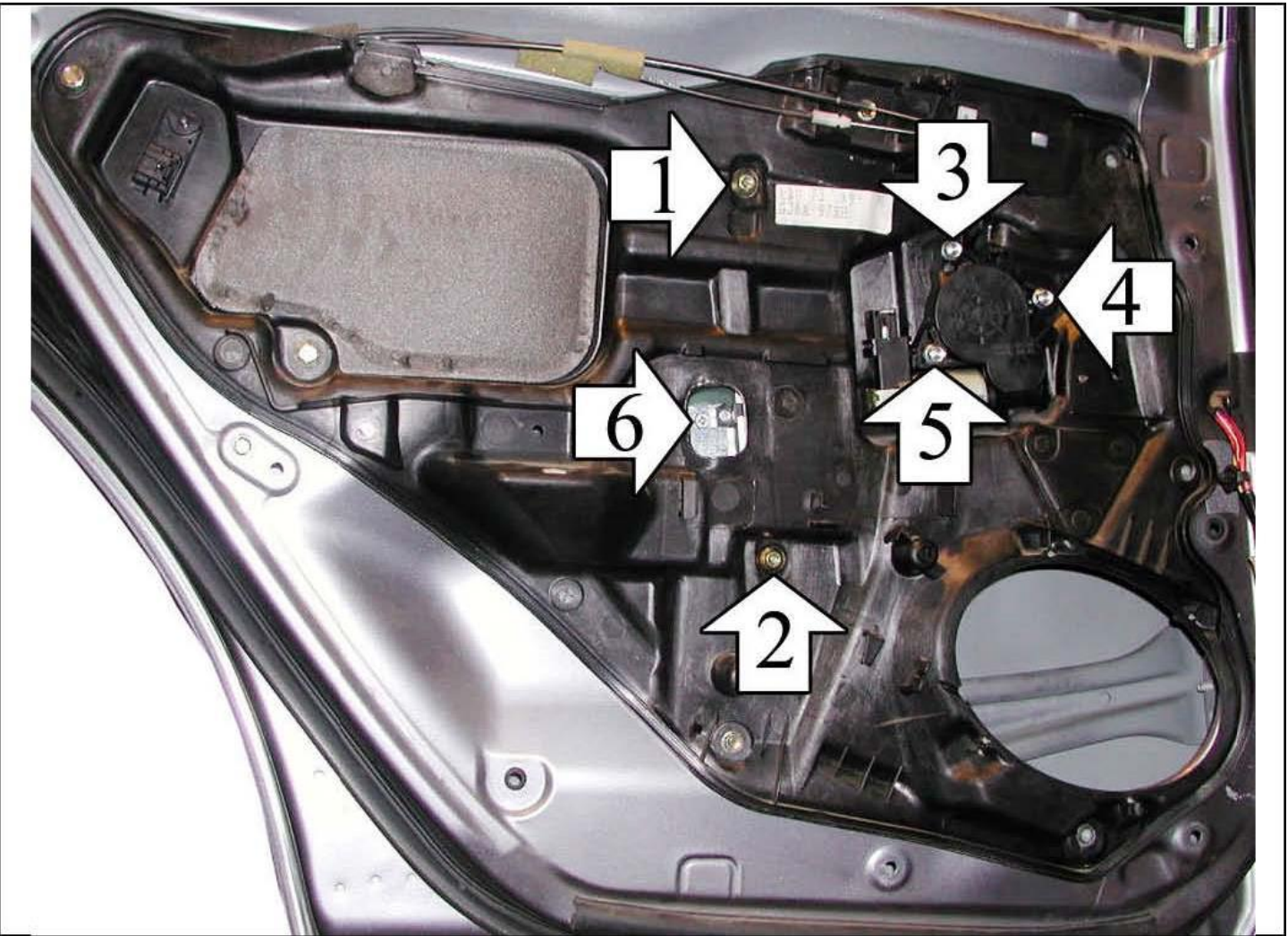
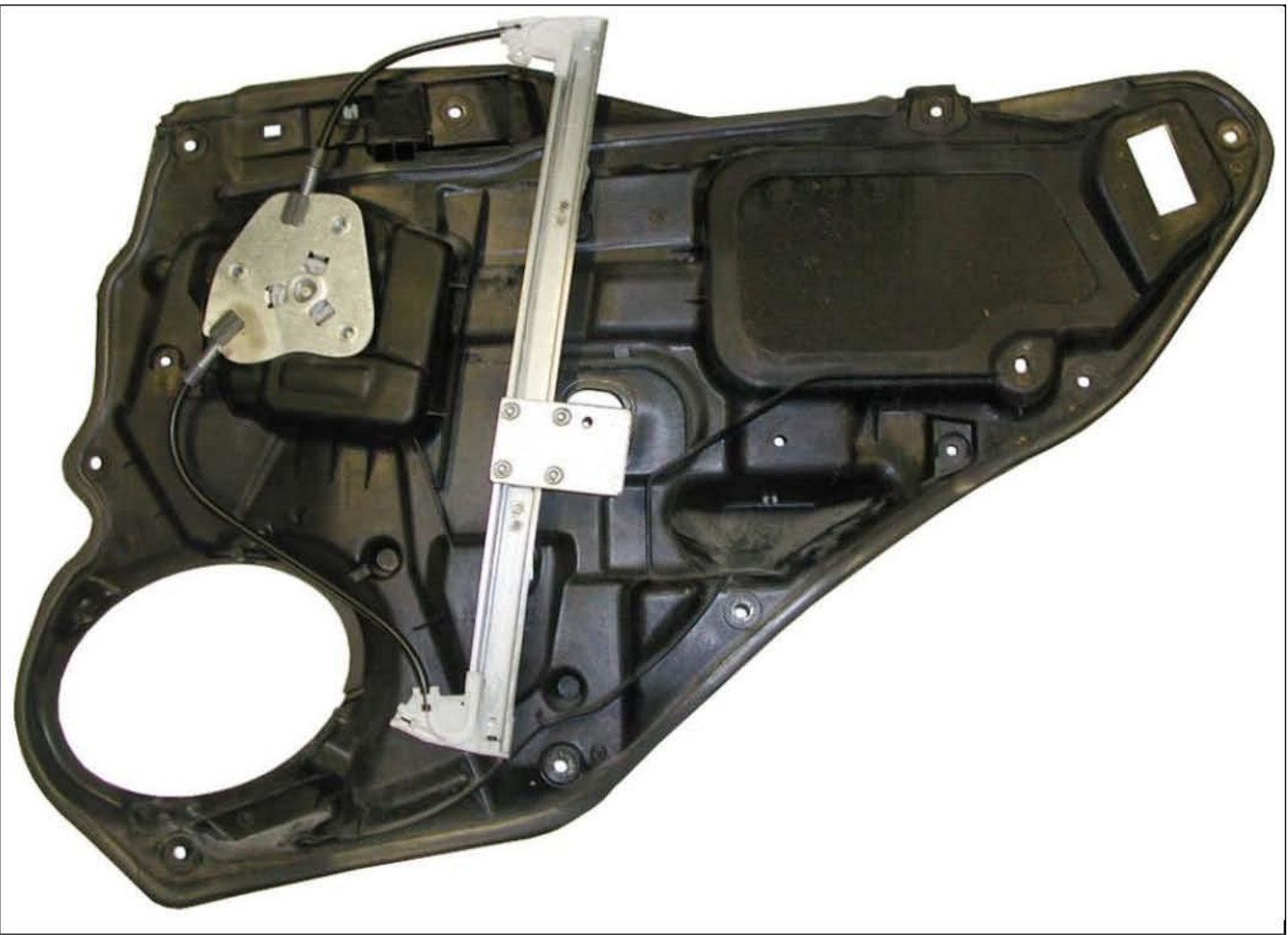
Pour / For

Mazda 6 (2002>2008)
Solo meccanismo per motori originali a 2 contatti /
Mechanical part only. Replaces window regulator already
provided with original motor with 2 pins connectors
LH GJ6A73590C
RH GJ6A72590C
LH Solo meccanismo / Mechanical part only
RH Solo meccanismo / Mechanical part only
>



THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE. CETTE
INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE. DIESE
MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE. ESTA
INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO. LA
PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.





ENGLISH

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

A) Remove door trim and window regulator. B) Place the electric windows regulator on the panel and fix it with the suitable screws into positions 1 and 2. C) Remove the pvc gear clamp from the motor plate (photo A).

Fix the motor with the screws supplied, onto positions 3, 4 and 5 from the opposite side of the panel. D) Secure the window at position 6. Wire as per wiring diagram. Check for correct window operation before re-installing door trim. E) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. B) Placer le leve-vitre électrique sur le panneau et le fixer avec les vis appropriées sur les points 1 et 2. C) Demonter l'engrangement en Pvc de la plaque du moteur (photo A). Fixer le moteur en utilisant les vis fournis, sur les points 3, 4 et 5. D) Fixer la vitre sur les point 6. Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le fonctionnement de la vitre avant de remonter le

panneau. E) ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. B) Setzen Sie den elektrischen Fensterheber auf die Türverkleidung auf und befestigen Sie ihn an den Punkten 1 und 2 mit den geeigneten Schrauben. C) Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe an der Motor-Platte (Abb. A). Befestigen Sie den Motor mit den Schrauben ein, an den Punkten 3, 4 und 5 von der anderen Seite des Türinnenbleches.

D) Befestigen Sie das Fenster an den Punkt 6. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Montage der Türverkleidung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. E) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas. B) Posicionar el elevavinas eléctrico en el panel y sujetarlo en los puntos 1 y 2. C) Desmontar la banda de PVC de la placa del motor (foto A). Sujetar el motor con los tornillos suministrados, en los puntos nº 3, 4 y 5 por la parte opuesta del panel. D) Fijar el cristal en el punto 6. Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento antes de montar el panel de la puerta. E) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. B) Posizionare l'alzacristalli elettrico sul pannello e fissarlo con le apposite viti nei punti nº 1 e 2. C) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastra motore (foto A). Fissare il motore utilizzando le viti fornite, nei punti nº 3, 4 e 5 dalla parte opposta del pannello. D) Fissare il vetro nel punto nº 6. Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannelloportiera. E) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.